

中華人民共和國
關於鼓勵外商投資的有關規定

PROVISIONS CONCERNED OF THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
FOR THE ENCOURAGEMENT OF FOREIGN INVESTMENT

中國工業經濟協會

CHINA ASSOCIATION OF INDUSTRIAL ECONOMICS

中國中小企業對外合作協調中心

COORDINATING CENTRE FOR BUSINESS
COOPERATION OF CHINA



中國展望出版社

中華人民共和國
關於鼓勵外商投資的有關規定
PROVISIONS CONCERNED OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA FOR THE ENCOURA
GEMENT OF FOREIGN INVESTMENT

中國工業經濟協會
CHINA ASSOCIATION OF INDUSTRIAL ECONOMICS

中國中小企業對外合作協調中心
COORDINATING CENTRE FOR BUSINESS
COOPERATION OF CHINA

中國展望出版社

中華人民共和國關於鼓勵外商投資的有關規定

中國工業經濟協會 編
中國中小企業對外合作協調中心

中國展望出版社出版

新華書店北京發行所發行

水電印刷廠印刷

開本：787×1092 1/32 印張：5.5 字數：100千字

1988年4月第1版 1988年4月第1次印刷 印數：1-15,000冊

ISBN 7-5050-0283-X/F·148 定價：2.50元

編 印 說 明

爲了進一步改善我國投資環境，鼓勵外商投資，國務院於1986年10月公布了《關於鼓勵外商投資的規定》。本書匯集了這個規定及其具體實施辦法，供有關人士查閱參考。本書匯集的各項規定均以公布的中文文本爲准。

爲便於讀者了解我國沿海經濟發展戰略，特將今年一月二十二日新華社關於趙紫陽總書記在沿海省市考察時的談話的報導選入作爲引言。

編 者
1988年3月

Preface

With a view to improving our investment environment, encouraging foreign investment to China, the State Council promulgated on October 11, 1986 "Provisions for the Encouragement of Foreign Investment". These provisions and relevant implementing measures are collected in this pamphlet to provide for people concerned. All provisions and measures collected herewith shall take the published Chinese version as the standard.

In order to facilitate the readers to grasp the late progress of the economic development strategy of China, we quoted a note from the editor of 《Beijing Review》, Feb. 1988, as an introduction of this collection.

Editor

March, 1988

目 錄

趙紫陽談沿海經濟發展戰略·····	(1)
一、國務院關於鼓勵外商投資的規定·····	(8)
二、勞動人事部關於外商投資企業用人自主權和職工工資、保險福利費用的規定·····	(12)
三、中華人民共和國海關對外商投資企業履行產品出口合同所需進口料件管理辦法·····	(14)
四、中國人民銀行關於外商投資企業外匯抵押人民幣貸款的暫行辦法·····	(18)
五、對外經濟貿易部關於外商投資企業購買國內產品出口解決外匯收支平衡的辦法·····	(20)
六、對外經濟貿易部關於外商投資企業申領進出口許可證的實施辦法·····	(22)
七、對外經濟貿易部關於確認和考核外商投資的產品出口企業和先進技術企業的實施辦法·····	(24)
八、財政部貫徹國務院《關於鼓勵外商投資的規定》中稅收優惠條款的實施辦法·····	(27)
九、中國人民銀行關於境內機構提供外匯擔保的暫行管理辦法·····	(30)
十、國家工商行政管理局關於中外合資經營企業注冊資本與投資總額比例的暫行規定·····	(33)
十一、中國銀行對外商投資企業貸款辦法·····	(35)
十二、國務院關於對來華工作的外籍人員工資、薪金所得減征個人所得稅的暫行規定·····	(40)
十三、國家計劃委員會關於中外合資、合作經營企業產品	

以產頂進辦法	(41)
十四、國家經濟委員會關於中外合資、合作經營企業機 電產品以產頂進管理辦法	(45)

CONTENTS

The Coast to Intensify Its Export Orientation	47
1. Provisions of the State Council of the People's Republic of China for the Encouragement of Foreign Investment	52
2. Provisions of the Ministry of Labour and Personnel of the People's Republic of China on the Right of Autonomy of Enterprises with Foreign Investment in the Hiring of Personnel and on Wages, Insurance and Welfare Expenses of Staff and Workers	62
3. Measures of the Customs Authority of the People's Republic of China for the Control of Materials and Parts Required to Be Imported for the Performance of Product Export Contracts by Enterprises with Foreign Investment ...	66
4. Provisional Measures of the People's Bank of China Concerning the Mortgage by Enterprises with Foreign Investment of Foreign Exchange for Renminbi Loans	76
5. Measures of the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade Concerning the Purchase of Domestic Products for Export by Enterprises with Foreign Investment to Balance Foreign Exchange Receipts and Disbursements ...	80
6. Implementation Measures of the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade Concerning the Application for Import and Export Licenses by Enterprises with Foreign	

Investment	86
7. Implementation Measures of the Ministry of Foreign Economic Relations and Trade Concerning the Confirmation and Assessment of Export Enterprises and Technologically Advanced Enterprises with Foreign Investment	91
8. Implementation Measures of the Ministry of Finance for Putting into Effect the Preferential Terms on Taxation Provided in the "Provisions of the State Council for the Encouragement of Foreign Investment"	99
9. Provisional Measures of the People's Bank of China Governing the Issue of Foreign Exchange Guarantee by Resident Institutions in China	106
10. Provisional Regulations for the Proportion of Registered Capital to Total Amount of Investment of Joint Ventures Using Chinese and Foreign Investment.....	111
11. Regulations of Bank of China on Providing Loans to Enterprises with Foreign Investment	115
12. Provisional Regulations of the State Council of the People's Republic of China for the Reduction of Individual Income Tax on the Wages, Salaries of Foreign Personnel Working in China.....	125
13. Measures for Substitution of Importation by Products of Sino-foreign Joint and Cooperative Ventures	127
14. Administrative Procedures of Import Substitution of Machinery and Electronics by Chinese -foreign Equity Joint Ventures and Cooperative Ventures	136

趙紫陽談沿海經濟發展戰略

中共中央總書記趙紫陽1987年年底兩次到上海、浙江、江蘇、福建等沿海省、市考察工作。在調查研究的基礎上，趙紫陽同志對沿海地區經濟發展的戰略問題提出了重要意見。他指出，沿海地區改革、開放和經濟建設的形勢很好。尤其是外商前來投資的大量增加，引進外資、出口創匯出現了越來越好的勢頭。大量事實說明，如果我們採取正確的發展戰略，今後一個時期沿海地區的經濟發展水平有可能大大提高一步。

沿海經濟發展面臨有利機遇

趙紫陽在中國南方沿海地區考察工作時指出，當前，中國沿海地區的經濟發展，正面臨着一個有利的機遇。

趙紫陽說，隨着勞動費用條件的變化，發達國家和地區不斷調整產業結構，勞動密集型產業正向勞動費用低的地方轉移。在這次轉移中，中國沿海地區應當是很有吸引力的。這裏勞動力費用低廉，素質比較高，交通方便，基礎設施也比較好，特別是科技開發能力比許多發展中國家都要強。這是我們的優勢。只要我們的工作做得好，就可以把大批外資吸引進來。

他說，爲了抓緊利用當前的機遇，中國沿海地區必須有一個與之相適應的發展戰略。總的來講，沿海地區一億多到兩億人口的地區，必須有領導、有計劃、有步驟地走向國際市場，進一步參加國際交換和國際競爭，大力發展外向型經濟。

他認爲，如果中國沿海這一片地區，包括珠江三角洲、

長江三角洲、閩南三角地區，還有山東半島和遼東半島，能够真正走到國際市場上去顯身手、找出路，真正轉到外向型經濟的軌道上來，那麼，不僅沿海地區的經濟能够加快發展，能够提高水平，而且勢必有力地帶動中、西部的發展。這不論在經濟上還是在政治上，都具有戰略意義。

趙紫陽指出，實現這個發展戰略，要把握住幾個要點。首先，要注重在沿海地區大力發展勞動密集型產業，以及勞動密集與知識密集相結合的產業。

趙紫陽認為，“來料加工”、“進料加工”實際上是一種以產品為載體的勞務出口，應當積極發展。他說，沿海地區的廣大農村，要按照國際市場的要求，努力把創匯農業搞上去。

趙紫陽說，在大力發展勞動密集型產業的同時，經濟特區、中心城市和某些有條件的地方也可以搞些高技術產業。但從當前總的情況來看，大量的還是要首先發展勞動密集型產業，以及勞動密集與知識密集相結合的產業。他強調說，勞動密集型產業容易起步，適合我國沿海許多地方當前的條件。

其次，沿海加工業要堅持“兩頭在外”，大進大出。所謂“兩頭在外”，就是把生產經營過程的兩頭（原材料和銷售市場）放到國際市場上去。

趙紫陽說，要提倡和鼓勵沿海地區到國際市場上去進口原材料，加工增值之後，再把產品銷往國際市場，大進大出。鼓勵地方把留成外匯用作周轉外匯，大力發展“進料加工”。

趙紫陽說，利用外資的重點應當放在吸引外商投資上，大力發展“三資”企業，即外商獨資企業、中外合資企業、合作經營企業。這樣就使外商和我方有了共同利益，外商會

主動關心產品質量，關心技術的更新，關心企業管理和產品銷路。

鄉鎮企業機制活競爭力強具有發展外向型經濟優勢

趙紫陽強調沿海地區要發展外向型經濟，產品要打進國際市場，一定要認真解決政策、體制和企業機制方面的問題，要發揮鄉鎮企業的作用。

他說，這幾年的實踐證明，一個好的機制，潛力無限。反過來，機制不好，必然困難重重。近兩年，我們在改善大中型企業經營機制上做了很多工作。這方面的工作還要扎扎實實地做下去。趙紫陽說，小企業，主要是鄉鎮企業，機制非常好，一開始就搞得很活。現在看，沿海地區的鄉鎮企業，將會有一個很大的發展。這是不以人的意志為轉移的。

趙紫陽指出，鄉鎮企業一出生，就有一個自負盈虧的體制。它是在市場環境中成長起來的，競爭得好的才能發展，競爭得不好要改行，再不好就得關門。它的競爭意識、生存意識特別強，它經營靈活，架子小，具有應變能力，服務態度好，交貨期短，外資企業就很願意和鄉鎮企業打交道，外商也願意與鄉鎮企業合作。一般說來，鄉鎮企業沒有那麼多的多余人員，他們是認真地幹滿八小時的，是滿負荷運轉的。由於面對激烈的市場競爭，鄉鎮企業一般都關心技術進步，注重開發新產品。鄉鎮企業的這種機制，對於生產出口商品，是很有利的。它不僅適合參與國內市場競爭，而且非常適合參與國際市場的競爭。他說，鄉鎮企業已經成為沿海地區發展勞動密集型產業，轉上外向型軌道，增加出口創匯的新的生力軍。

“三資”企業要讓外商直接管理 請能人治廠改變管理落後狀況

趙紫陽指出，要改變中國企業管理落後的狀況，原則是
要能人治廠，誰有辦法把工廠管理好，誰就來治這個廠，中
國人可以，外國人也可以。

趙紫陽說，沿海地區要加快經濟發展，特別是要向外向
型經濟轉變，必須下大功夫加強企業經營管理。

他指出，中國的企業比之國外，我們的有些設備是比較
落後的，但更為落後的是管理。管理上的差距，比設備上的
差距更大。他說，長期以來，不少工廠勞動紀律松弛，錢和
物資的管理十分混亂。我們的企業勞動費用低、技術開發能
力強、廠房設備條件好等許多優勢，往往都被管理落後抵消了。

趙紫陽認為，每個企業究竟用什麼辦法把管理搞好，可
以在實踐中創造。但原則是要能人治廠。誰有辦法把工廠管
理好，給國家和職工都能帶來利益，誰就來治這個廠。中國
人可以，外國人也可以；本地人可以，外地人也可以；大企
業來治小企業可以，小企業來治大企業也可以。

他說，國內企業爲了從根本上加強和改進企業經營管
理，必須下決心搞承包。承包以後，兩權才能真正分離，廠
長的經營權才能真正加強。承包以後，多余人員就要處理，
有些可以由社會另行安排。工廠真正需要的人，可以公開招
考錄用。如果能這樣辦，企業效益就將大爲提高。當然，一
開始不一定所有的廠都這樣辦，可以一批一批地搞。

在談到“三資”企業時，趙紫陽指出，要讓外商直接管
理企業。

他說，獨資企業都是由外商直接管理的，合資、合作企
業，在一定時期內，基本上也應讓外商來管理，或以外商管

理為主，讓他們按國際慣例管理企業。所謂國際慣例，就是國際上通行的辦法，包括在社會上公開招工，按照合同和規定辭退工人等等。

他說，要創造一個使外國企業家能够像在世界大多數國家一樣管理企業的環境。投資環境好不好，最主要的是看投資者能不能賺錢。因此，關鍵的一條是讓外商直接管理企業，尊重他們的管理權，當然，中方的合法利益也要維護。外商把企業管好了，多出口，多賺錢，我們也能從中得到應得的一份利益。

趙紫陽說，合資、合作企業讓有管理經驗的外商直接管理，或由外商在國外聘請人才來管理，對外商和我們都有利，好處很多，不但可以擺脫國內舊體制的束縛，而且可以使外商更關心產品質量、技術更新和國外銷售市場，使工廠出效益，可以為我們培養現代企業管理人才，提高我們工人的素質，並且還可以吸引更多的外商來投資。

下決心加快外貿體制改革關鍵是自負盈虧放開經營

趙紫陽在考察中指出，要下決心加快外貿體制改革的步伐，要有一點決斷，以期為地方的企業創造一個隨時能進能出的環境和條件。

趙紫陽說：中國現行外貿體制的根本問題是吃大鍋飯。解決了吃大鍋飯的問題，就可以發揮出很大的潛力。現在，好像仍有不少人覺得，大鍋飯還可以繼續吃下去，沒有緊迫感，一改，這個問題那個問題，這個顧慮那個顧慮都來了。其結果，外貿方面的許多老大難問題，就是找不到解決辦法。

他說，在改革問題上，我們是要謹慎、慎重。我們够謹慎的了。鄧小平同志多次講，膽子要大一點，不要怕冒風險。當然，我也不主張冒險主義。但該決斷的一定要決斷。

在談到外貿體制改革的“自負盈虧、放開經營、工貿結

合、推行代理制”時，趙紫陽說，這裏面關鍵是自負盈虧和放開經營。自負盈虧是基礎。

趙紫陽說，我們是在國內價格體系很不合理的情況下進行改革的。外貿改革最卡壳的地方正是在這裏。在這樣一種復雜的現實條件下，要提出一個好的自負盈虧的方案是很不容易的。

在談到與外貿有關的周轉外匯和風險基金問題時，趙紫陽建議：

第一，各地要盡可能擠出一些留成外匯用於周轉外匯，這是解決大進大出所需外匯流動資金的有效辦法。

第二，要建立農副產品風險基金，沿海地區的經濟要更加密切地與國際市場聯繫起來，就有一個如何緩解國際市場波動造成的影響的問題。國際市場上有幾種東西的需求和價格是經常大起大落的。我們這麼大國家必須有一點吞吐庫存。這樣國內的價格可以適當穩定，並能提高抵御國際市場波動的能力。

加快發展沿海經濟機不可失要與穩定全國經濟統一起來

趙紫陽指出，當前國際形勢對中國比較有利，沿海地區又有很多優勢，如不利用這個機遇和優勢加快沿海經濟的發展，那是很可惜的，是個很大的損失。

但是趙紫陽說，從全國角度看，必須穩定經濟。發展沿海經濟要與穩定全國經濟統一起來。

為此，趙紫陽提出了四條具體意見：

——沿海地區在採取進一步改革、開放措施的時候，要注意避免同全國穩定經濟之間可能產生的矛盾和摩擦，特別是涉及物價問題的時候，步子要穩一點，盡量減少對內地的衝擊和影響。

——沿海地區在經濟發展中，要避免和內地爭原料、爭市場，一定要向外向型經濟轉化。

——沿海地區在利用外資的時候，要把重點放在與辦“三資”企業上，着重吸引外商直接投資。特別是要盡量吸引外資到老企業來，把利用外資同改造老企業結合起來，用我們現有的廠房、設備，與外商搞合作經營，不要都另鋪新攤子。

——沿海地區發展經濟，要多從當地開闢資金來源。沿海地區有許多不便管理而又長期虧損的小商店、小工廠，已成為財政包袱，可以拍賣給集體、個人或其他善于經營管理的企業，國家可以從中收回大批資金，然後用來進行重點建設。土地實行有償使用，也是一大財源。在沿海許多城鎮，出賣舊房也可以籌集一大筆資金，並能促進住房制度的改革。要積極進行股份制試驗，更多地將短期資金變為長期資金。

在視察過程中，趙紫陽還談到了發揮科技力量的問題。他認為，當前有兩個方面的工作需要做：一是通過實行承包經營責任制，加強競爭機制，推動企業關心科技進步；二是促進科技轉化為生產力，使科技更好地為生產、為產品出口服務。為此，要把科技力量動員起來，組織起來，為參與國際交換、國際競爭做貢獻。

（摘自《人民日報》海外版1987年1月23日）

國務院關於鼓勵外商投資的規定

(一九八六年十月十一日公布)

第一條 爲了改善投資環境，更好地吸收外商投資，引進先進技術，提高產品質量，擴大出口創匯，發展國民經濟，特制定本規定。

第二條 國家鼓勵外國的公司、企業和其他經濟組織或者個人（以下簡稱外國投資者），在中國境內舉辦中外合資經營企業、中外合作經營企業和外商投資企業（以下簡稱外商投資企業）。

國家對下列外商投資企業給予特別優惠：

一、產品主要用于出口，每年外匯總收入額減除年度生產經營外匯支出額和外國投資者匯出分得利潤所需外匯額以後，外匯有結余的生產型企業（以下簡稱產品出口企業）；

二、外國投資者提供先進技術，從事新產品開發，實現產品升級換代，以增加出口創匯或者替代進口的生產型企業（以下簡稱先進技術企業）。

第三條 產品出口企業和先進技術企業，除按照國家規定支付或者提取中方職工勞動保險、福利費用和住房補助基金外，免繳國家對職工的各项補貼。

第四條 產品出口企業和先進技術企業的場地使用費，除大城市市區繁華地段外，按下列標準計收：

一、開發費和使用費綜合計收的地區，爲每年每平方米五元至二十元；

二、開發費一次性計收或者上述企業自行開發場地的地